



سبب تأثير

**PART 3**  
**FR Performances :** Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) nos dados do produto. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) en la sección de datos del producto. - **IT Prestazioni :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) a livello di dati prodotto. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in de productgegevens. - **DE Leistungswerte :** Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) heruntergeladen werden. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) w informacjach o produkcie. - **CS Vlastnosti :** Sdílí se základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedenými normami. Prohlášení o shodě najde se na webu [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnéosti :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek :** Megfelel a 2016/425/EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) honlapon, a termékkódak között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κοινωνικών προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) μέσω στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в разделе с данными изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yonetmeliginin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能 :** 符合2016/425 (欧盟)指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站[www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu)的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastab määrule (EL) 2016/425 põhivõetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tooteandmete rubriigis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), sadaļā par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetiniame puslapje [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) prie gaminio domenui. - **SV Prestårda :** Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktoppgifterna på internet på [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu). - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentlige krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) under produktdata. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatetus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO Ytelsen til :** Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklaringen finner du på nettsiden [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) i dataene til produktet. -



FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMENATCIO (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULIMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONIΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK REGLAMEHT (CC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法規 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

EU) 2016/425 اللائحة AR

A92 EN ISO 21420:2020 FR Exigences Génériques pour les gants de protection. - EN General requirements - PT Exigências gerais - ES Exigencias generales - IT Requisiti generali per i guanti di protezione - NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - PL Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - CS Všeobecné požadavky a metody zkoušení - SK Všeobecné podmienky - HU Védekesztőük vonatkozó általános követelmények - RO Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - EL Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - HR Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - ET Üldönbödű kaitsekinnastele - LV Vispārīgās prasības aizsargācīdiem - LT Bendrieji reikalavimai - SV Allmänna krav för skyddshandskar - DA Generelle krav til beskyttelseshandsker - FI Yleisvaatimus suojakäsimille. - NO Generelle krav til vernehandsker. - A92 FR Dexterior (de 1 à 5) - EN Dexterity (from 1 to 5) - PT A destreza (entre 1 a 5) - ES La destreza (de 1 a 5) - NL Handzaamheid (van 1 tot 5) - DE Bewegungsfreiheit (van 1 bis 5) - PL Zręczność (od 1 do 5) - CS Uchopavost schopnost (1 až 5) - SK Zručnosť (od 1 do 5) - RU Гибкость (от 1 до 5) - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 灵活 (从1到5) - SL Spretnost (od 1 do 4) - RU Мастерство (от 1 до 5) - TR Ustalik (1'dan 5'e kadar) - ZH 灵活 (1至5) - SL Spretnost (od 1 do 5) - ET Esemete käsitsetavus (1-5) - LV Veikspēja (1 līdz 5) - LT Miklumas (nuo 1 iki 5) - SV Flexibilitet (från 1 till 5) - DA Håndelag (fra 1 til 5) - FI Sormituntuma (1-5) - NO Behendighet (fra 1 til 5) -

النطاقات العامة - A92 AR

A58 EN ISO 21420:2020 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - EN Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - PT Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos en la palma) - IT Guanti contro i rischi meccanici (livelli ottenuti sul palmo) - NL Handschoenen tegen mechanische risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - DE Handschuh zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzniveau auf der Handfläche erzielt) - PL Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomami otzyczymy po stronie chwytowej) - CS Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (ochrana dlaní) - SK Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (groven desiauvanú pri testoch na dlaní) - HU Védekesztőük mechanikai kockázatok ellen (terméresznel elérhető árték) - RO Mănuși de protecție impotriva riscurilor mecanice (niveli obținute la nivelul palmelor) - EL Ταχύτητα κατά των Μηχανικών κινδύνων (επίτηματα που χρησιμοποιούνται στην πλευρά της χειρός) - HR Rukavice proti mehaničkim rizicima (nivoi postignuti na dlanu) - UK Πυραγή που απορρίφεται από την πλευρά της χειρός (niveis atingidos no lado da mão) - RU Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для пальца перчатки) - TR Mekanik risklerle karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde edilen seviyeler) - ZH 防机械风险的手套 (等级取自对手掌的检测) - SL Varovalne rokavice za zaščito pred mehaničkimi nevarnostmi (stopnje določene na dlanu) - ET Kaitsekindad mehaniliste riskide vastu (Kaitsepeopesal) - LV Alzarsgācīdi pret mehāniķiskiem riskiem (Līmeni iegūti uz dlanu) - LT Apsauginės pirtinės nuo mechaninių pavojų (pavojų dehams) - PL Skidhåndskar mot mekaniska risker (bedömdning av nivåer på handflatan) - DA Handsker mod mekaniske risiko (niveauer opnået i håndfladen) - FI Mekanisista riskeiltä suojaavat käsineistä (suojauksustas saatu käsineestä) - NO Hanskef mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) -

A59 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - EN Resistance to abrasion (from 1 to 4) - PT Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - ES Resistencia a la abrasión (van 1 tot 4) - NL Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - DE Abrasionssfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti prohloubení (1 až 4) - SK Odolnosť proti odčerú (od 1 do 4) - HU Védelmi képesség (1-től 4-ig) - RO Resistență la abraziune (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στη φρέση (μέτρηση 1 εώς 4) - HR Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - UK Стійкість до скрізання (від 1 до 4) - RU Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - TR Asınlık (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止磨损 (1至4) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Hõõrdumiskindlus (1-4) - LV Nodurumizturiba (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Notvändighetsbeständighet (från 1 till 4) - DA Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - FI Rihkaiskestyvällisyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

A60 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - EN Resistance to cutting (from 1 to 5) - PT Resistência ao corte (de 1 a 5) - ES Resistencia a la corte (da 1 a 5) - NL Snijbestendigheid (1 tot 5) - DE Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - PL Odporność na cięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profuznímu (1 až 5) - SK Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - HU Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - RO Resistență la tăiere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Odpornost na reziranje (od 1 do 5) - UK Стійкість до різання (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрезанию (от 1 до 5) - TR Kesilemeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂性能 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Rivenmodstand (fra 1 til 4) - FI Repälykestävyytys (1-4) - NO Stikkmotstand (fra 1 til 4)

A61 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la percution (de 1 à 4) - EN Resistance to puncture (from 1 to 4) - PT Resistência à perfuração (de 1 a 4) - ES Resistencia a la perforación (da 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - DE Perforationswiderstand (1-4) - PL Odporność na przekucie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - SK Odolnosť proti preprichnutiu (1 až 4) - HU Atszúrás elleni telivépélémet (1-től 4-ig) - RO Resistență la perforare (la 1-4) - EL Αντίσταση στον άνοιξη (μέτρηση 1 εώς 4) - HR Otpornost na bušenje (1 do 4) - UK Стійкість до проколу (1 - 4) - TR Delimjevme karsi dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - ZH 防穿刺性能 (1至4) - SL Odpornost na vrtanje (1 do 4) - ET Torkekindlus (1 kuni 4) - LV Elektrostatisk caursīšanas pretestība (1. līdz 4) - LT Atsparumas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J58 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágtásban (1-től 5-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση από τριχτά μέτρη (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Otpornost na razrezanje ostřím predmetem (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 5) - TR Vürtümeli karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Pärklemistest (1-4) - LV Atspārmas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J59 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágtásban (1-től 5-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση από τριχτά μέτρη (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Otpornost na razrezanje ostřím predmetem (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 5) - TR Vürtümeli karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Pärklemistest (1-4) - LV Atspārmas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J60 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágtásban (1-től 5-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση από τριχτά μέτρη (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Otpornost na razrezanje ostřím predmetem (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 5) - TR Vürtümeli karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Pärklemistest (1-4) - LV Atspārmas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J61 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágtásban (1-től 5-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση από τριχτά μέτρη (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Otpornost na razrezanje ostřím predmetem (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 5) - TR Vürtümeli karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Pärklemistest (1-4) - LV Atspārmas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J62 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágtásban (1-től 5-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση από τριχτά μέτρη (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Otpornost na razrezanje ostřím predmetem (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 5) - TR Vürtümeli karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Pärklemistest (1-4) - LV Atspārmas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J63 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágtásban (1-től 5-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στην ψήση από τριχτά μέτρη (μέτρηση 1 εώς 5) - HR Otpornost na razrezanje ostřím predmetem (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 5) - TR Vürtümeli karşı dayanıklılık (1'dan 5'e kadar) - ZH 防断裂 (1至5) - SL Odpornost proti trgnanju (od 1 do 4) - ET Pärklemistest (1-4) - LV Atspārmas plēsīmu (nuo 1 iki 4) - SV Rīvhālfasthet (från 1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstiväytyys (1-4) - NO Ristmotstand (fra 1 til 4)

J64 EN ISO 21420:2020 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - PT Resistência à corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (des de A a F) - NL Bestendigheid aan de schuren (van A tot F) - DE Schnittwidderstand (1-5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti profilzutí ostřými predmety (TDM EN ISO 13997) (A-F) - SK Odolnosť voči pretržanemu dolgoži vedené ostrejšej predmetom (TDM EN ISO 13997) (A-F) - HU Növényműszerekkel való vágt